

Le début du mois de mai sera actif pour l'UNIL. Consciente de la nécessité de voir et d'être vue, elle sera présente à EDUCA dans le cadre du salon du livre et de la presse de Genève, de même qu'à COMPUTER-expo 2000 à Lausanne.

## L'UNIL sort des champs

par Michael Fiaux

Cette attitude ouverte, l'Université doit absolument la conserver et la développer afin d'affirmer son rôle d'élément actif de notre société. La vision traditionnelle d'un univers en vase clos, où étudiants et professeurs sont isolés et protégés du monde extérieur, doit voler en éclats. La participation à de telles expositions doit se perpétuer. A quand le renouvellement de la présence de l'UNIL au Comptoir suisse? Ou une présence plus marquée dans des manifestations à l'étranger? Active dans le transfert des technologies (voir p.3), l'Université souhaite également marquer de sa présence les forums d'entreprises.

Aujourd'hui le développement des Hautes Ecoles Spécialisées bat son plein. L'UNIL se doit de rester concurrentielle. Elle doit savoir séduire les futurs étudiants et s'en donner les moyens. C'est en leur offrant des contacts privilégiés avec le monde professionnel qu'elle pourra conserver sa place primordiale.

# Uniscope

L'hebdomadaire de l'Université de Lausanne

N° 390 • 26 avril – 2 mai 2000



E. Larroque/Le Monde de l'éducation, n° 223, 1995

## Sélection mal aimée

*Facile la vie d'étudiant? Pas vraiment si l'on en croit une récente enquête sur la sélection menée par une sociologue auprès de quelque 1700 étudiants de l'Université de Lausanne.*



Une étude lève enfin un bout du voile qui recouvrait jusqu'à maintenant la question des processus de sélection à l'Université. Un sujet tabou? Peut-être. Surtout difficile à évaluer. Car, à l'instar de la plupart des universités suisses, les données concernant les taux d'échec sont souvent lacunaires, voir inexistantes dans certaines facultés. Manque que la récente enquête intitulée *La sélection vue par les étudiantes et les étudiants* tente de combler. C'est un travail de grande envergure, initié par la Fédération des

associations d'étudiants (FAE), qu'a mené Patricia Roux, sociologue et chargée de recherche à l'Insitut des sciences sociales et pédagogiques. Sur 4000 questionnaires envoyés, la FAE a reçu près de 1700 réponses. «Un succès qui souligne l'intérêt des étudiants pour la problématique», précise Gilles Pierrehumbert, secrétaire général de la FAE. Mais attention, l'enquête ne prétend pas combler le vide statistique. Elle propose plutôt quelques estimations et met également en lumière les soucis et les craintes des étudiants lausannois.

### Echecs variables

Plus de quatre étudiants interrogés sur dix ont essayé au moins une fois un échec durant leur parcours universitaire. «Ce taux est certainement encore plus élevé,

souligne Patricia Roux. Les personnes interrogées étaient toutes des étudiants en cours de formation. L'enquête ne tient donc pas compte ni de ceux qui ont abandonné leurs études, ni de ceux qui

ont subi un échec définitif». Les variations d'une faculté à l'autre s'avèrent importantes. En tête du classement: l'Ecole des HEC avec un taux d'échec supérieur à 50%, elle est suivie par l'institut de police scientifique (47%), la Médecine (43%) et la Pharmacie (42%). La Faculté des lettres se retrouve en queue de classement avec un taux d'échec de 19%. Mais ni le sexe, ni le milieu socio-culturel ne semblent

*La sélection vue par les étudiants et les étudiantes, Patricia Roux. Disponible auprès de la FAE, BFSH 1, bureau 149  
Tél.: 692 25 91  
fae@fae.unil.ch*

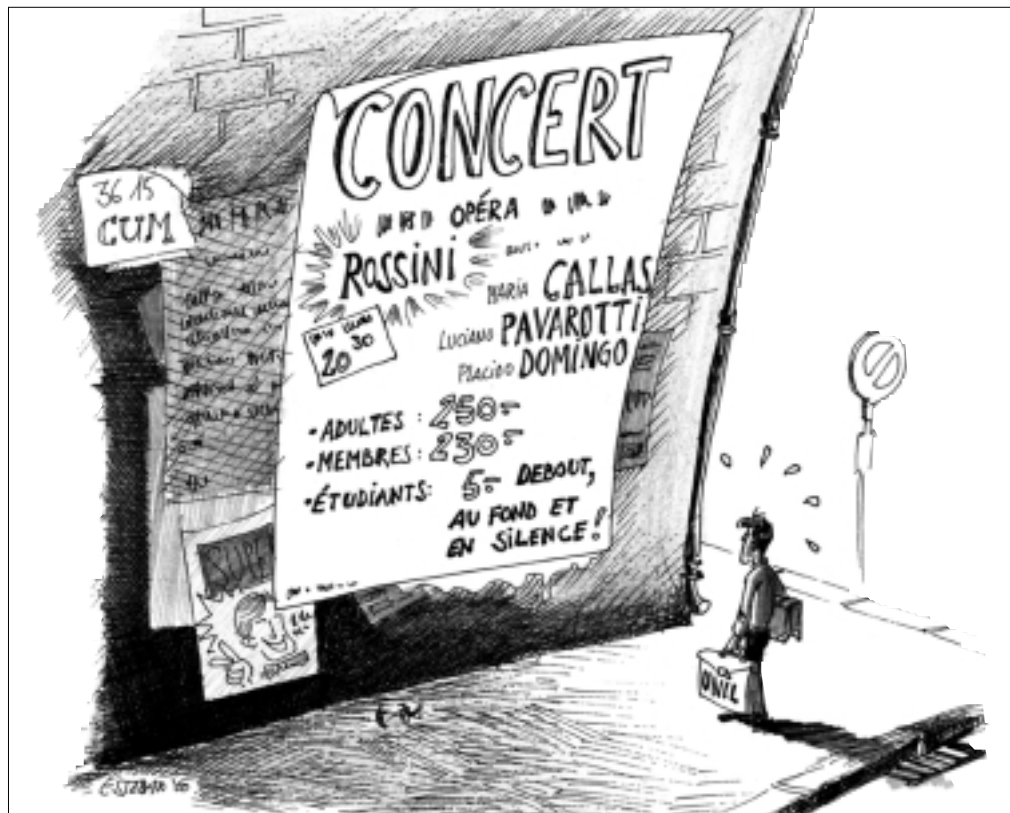
→ jouer de rôle dans le nombre d'échecs.

À l'approche des examens, les étudiants se renseignent afin de connaître le taux d'échec de leur faculté ou de leur institut. Les bruits de couloir semblent être la source d'information principale, avant les sources officielles, affichage ou proclamation des résultats. Conséquence de ce manque de transparence: près de 57% des répondants pensent que le taux d'échec est fixé à l'avance et seulement 23,6% qu'il est aléatoire. «De plus, note la sociologue, les examens sont perçus par la plupart des étudiants comme étant arbitraires. Plus de 60% des personnes interrogées croient que le taux d'échec varie en fonction du professeur, la compétence de l'étudiant vient donc loin derrière».

Autre regret souvent mentionné: l'aspect trop scolaire des examens. «Les étudiants préféreraient un type de sélection basé sur des travaux personnels, leur permettant de progresser. Mais dans l'ensemble les étudiants sont conscients de la nécessité d'une sélection» souligne Patricia Roux.

### Abandon et réorientation

Si l'échec aux examens est la



forme de sélection la plus évidente, elle n'est pas la seule. L'étude souligne que plus de 40% des répondants ont une fois au cours de leurs études pensé à abandonner et que 23% ont

changé de branche ou de faculté. La principale raison d'une réorientation est le manque d'intérêt pour les études entreprises initialement. Pour Patricia Roux «les facteurs subjectifs tels que l'intérêt pour les études constituent la principale motivation des étudiants à poursuivre leur formation et les obstacles structurels, comme la charge de travail ou l'échec, sont finalement secondaires».

### Sress et malaise

Autre aspect: l'enquête dévoile que le stress et un sentiment de malaise sont courants chez les étudiants. Les deux causes le plus souvent mentionnées sont la crainte d'échouer et celle de ne pas trouver d'emploi à la fin de

leurs études. Comme raison principale à l'abandon des études, le stress est mentionné bien avant l'échec aux examens.

Bref, le monde des études universitaires n'est peut-être pas aussi rose que certains persistent à le croire.

Pour la FAE cette enquête, au-delà de son intérêt académique, servira de base aux reven-

dications qui seront débattues le 2 mai prochain lors de l'assemblée générale des étudiants.

De son côté, le Rectorat a souligné sa volonté d'obtenir avec l'aide des facultés des chiffres clairs sur les taux d'échec aux examens.

Sophie Vassaux

### «Les examens prennent beaucoup de place»

Stress, échecs réorientations... qu'en pense un professionnel de l'orientation? Nous avons demandé à Claude Roulin, responsable du Service orientation et conseil de l'UNIL ce qu'il pensait des principaux résultats de l'enquête.

«Plusieurs préoccupations des étudiants rejoignent les notes, cette étude pourra certainement nous permettre de mieux cibler notre action. Cependant il faudrait que nous disposions de données plus précises qui indiqueraient les besoins en fonction des différents

niveaux d'étude, par exemple.»

• «J'ai le sentiment que les examens prennent beaucoup de place dans la formation universitaire peut être même trop. La question de l'évaluation devrait se poser différemment. Procéder à des évaluations formatives, pourquoi pas, mais on ne peut pas considérer toutes les facultés de la même manière... il faut tenir compte des spécificités de chaque discipline.

• «Les réorientations sont certes fréquentes à l'université, mais je ne pense pas que cela soit préjudiciable pour

les étudiants. Ils sont nombreux à considérer la première année comme une année d'essai. C'est certainement plus gênant sur le plan de l'organisation universitaire.

• «Quant au stress l'évaluer par questionnaire pose une difficulté d'ordre méthodologique. Le stress est une notion très difficile à définir et les interprétations personnelles sont nombreuses. Quoi qu'il en soit une certaine dose de stress me paraît nécessaire, il agit comme un stimulant. Sans stress on travaille moins bien!»

### Tous les bacs ne sont pas égaux devant l'unil!

Les bacs et les maturités ne préparent pas tous aussi bien à passer des examens à l'Université.

Selon l'enquête de Patricia Roux, le taux d'échec le plus bas s'observe chez les étudiants issus de la filière latin-grec. Viennent ensuite ceux qui entrent à l'Université

avec un baccalauréat latin-anglais ou une formation postérieure au bac, puis les étudiants qui ont obtenu un préalable, un bac scientifique, un bac économique, un bac étranger et, en bout de liste, les étudiants qui ont passé par la filière langues modernes.

Assemblée générale des étudiants, le 2 mai à 12h  
BFSH 2, auditoire 1031

# Le transfert de technologie s'organise avec Pactt

L'Université de Lausanne et les hospices cantonaux viennent de créer un bureau de transfert de technologie: Pactt, afin d'aider les chercheurs à valoriser leurs découvertes.



Si le transfert de technologie est bien développé aux Etats-Unis, et mène à la création de nombreuses nouvelles entreprises, il l'est par contre beaucoup moins en Suisse. Afin de combler cette lacune, l'UNIL et les Hospices cantonaux ont créé, à l'instar de la plupart des Hautes Ecoles suisses, un bureau de transfert de technologie nommé Pactt.

PACTT, technology transfer  
UNIL-CHUV  
Rue du Bugnon 21,  
1005 Lausanne  
tel 021 314 70 09  
fax 021 314 49 57  
pactt@hospvd.ch

Son rôle: aider et conseiller les chercheurs à mettre en valeur leurs inventions en leur apportant soutien et conseils dans divers domaines:

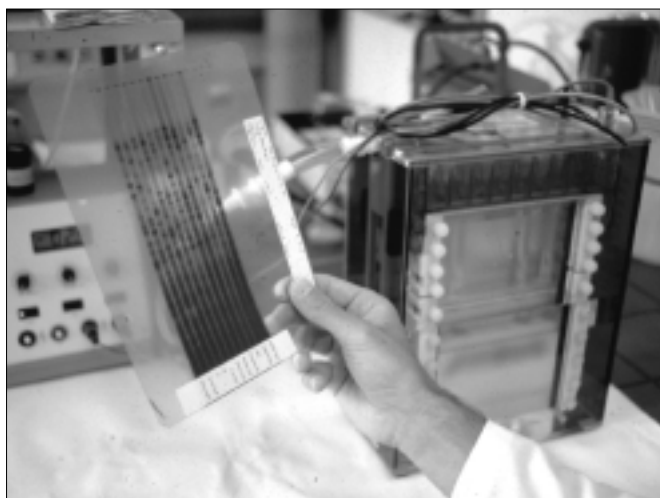
dépôt de brevet, collaborations avec les milieux économiques, créations d'entreprises, recherche de fonds privés, etc.

## D'abord: protéger

Inventer est une chose, transformer une invention en produit commercialisable en est une autre. Première étape: la protection de la propriété intellectuelle. Il est essentiel que le chercheur protège son invention avant publication. En effet une fois les résultats publiés ou annoncés publique-

ment, ils tombent dans le domaine public et ne peuvent plus être brevetés, en tout cas en Europe. Pour Eric Lucien, directeur du Pactt il s'agit là d'un point essentiel, «les chercheurs ont encore trop tendance à vouloir publier à tout prix. L'un n'empêche pas l'autre, il suffit de s'or-

contrat de confidentialité - le brevet n'ayant pas encore été déposé - Si la découverte est jugée digne d'intérêt elle pourra alors être brevetée. Au bout du processus, une fois l'entreprise trouvée, la licence d'utilisation de la technologie signée, l'invention développée puis commercialisée et les



Le dépôt de brevet est une opération coûteuse qu'il vaut mieux ne pas faire à la légère

ganiser. Pour breveter une invention il nous faut trois mois.»

## Puis trouver l'entreprise

Le dépôt de brevet étant une opération coûteuse - entre 40 000 et 100 000 francs - il est important de s'assurer qu'aucun brevet n'existe déjà et que l'invention possède un potentiel commercial. Des contacts avec des entreprises actives dans le domaine peuvent alors être pris sous le sceau d'un

dépenses directes couvertes, 30 % des royalties iront au chercheur, 30% au département qui l'emploie, 30% à UNIL ou aux Hospices et 10% à Pactt.

## Mais encore...

Pactt s'occupe également de recherche de fonds, - marketing de la recherche -, auprès des milieux industriels, de négocier les contrats entre chercheurs et entreprises privées (consulting, expertises, etc.) et de faciliter les échanges de matériels ou de substances entre différentes institutions.

## Résultats en chiffres

A ce jour Pactt a déjà réalisé une douzaine de contrats de consulting par mois et effectués deux à trois contrats de transferts de matériaux par semaine. Le bureau a également traité plusieurs dossiers en vue de faire un dépôt de brevets: deux projets sont en étude et sept en cours de dépôt.

Sophie Vassaux

## Petit «guideline» du chercheur

La coopération active du chercheur est essentielle au succès de collaborations efficaces avec l'industrie. Quelques recommandations de Pactt:

- Transmettez à Pactt toute invention brevetable aussitôt que possible, mais surtout avant publication ou présentation publique des résultats. Une publication ou une présentation publique peuvent supprimer la possibilité de déposer un brevet. Un formulaire standard est disponible.

- Utilisez les formulaires d'accord de transfert de matériel biologique (Biological Transfer Agreement) lorsque vous recevez ou empruntez du matériel de recherche. Pactt vérifiera les documents de transfert afin de préserver la possibilité d'un dépôt de brevet, et afin de protéger le chercheur et l'institution contre tout risque éventuel.

- Contactez Pactt lorsqu'une entreprise s'intéresse à collaborer avec vous. Ne dévoilez pas le résultat de vos recherches, ne négociez pas sans l'aide de Pactt afin d'éviter de compromettre la protection et la brevetabilité de l'invention. Pactt vous aidera à trouver les meilleures collaborations.

- Conservez des notes de laboratoire (notebook) signées en présence d'un témoin. Il est important que le témoin comprenne la recherche mais n'en soit pas l'inventeur. Le carnet de laboratoire peut être essentiel en cas de litige, pour l'obtention d'un brevet et pour prouver qu'on en est bien l'inventeur.

- Prenez contact avec Pactt, avant d'acquiescer un intérêt financier dans une entreprise qui pourrait breveter une invention ou financer une recherche dans votre domaine. Certaines situations peuvent placer le chercheur dans une situation de conflits d'intérêt.

## Le Pactt c'est Eric Lucien et Marjorie Hunt

Le bureau de transfert de technologie est dirigé par Eric Lucien engagé en juillet dernier par les Hospices cantonaux. Cet ingénieur de formation a travaillé pendant onze ans comme directeur de projet chez Roche et deux ans comme responsable d'une unité de produit



chez Logitech. Il est assisté de Marjorie Hunt, biologiste de formation, titulaire d'un diplôme postgrade de la Medical school de Chicago. Elle travaillait jusqu'à récemment chez Covance, une entreprise américaine spécialisée dans la fabrication de médicaments.





## mercredi 26 avril

**12h15** Institut Ludwig

**A natural history of cancer serial gene expression analysis of tumor-host interactions**, séminaire, Dr Francesco M. Marincola, NCI, Surgery Branch, Bethesda, USA. ISREC, B302.  
*Rens.: tél. 692 59 81 fax 653 44 74.*

**13h15** Pharmacie

**Les antagonistes du récepteur à l'angiotensine II: recherche et expérience avec le valsartan**, séminaire, Dr Marc de Gasparo, Dpt de recherche cardiovasculaire et métabolisme, Novartis Pharma SA, Bâle. BEP, auditoire C. Le team du Dr de Gasparo a découvert le valsartan qui est devenu rapidement l'un des produits phares de Novartis Pharma.  
*Rens.: tél. 692 45 31 fax 692 45 15*  
*urs.ruegg@ict.unil.ch*

**14h15** Sciences

**Brave new Hopf algebroids and the Adams spectral sequence for R-modules**, conférence, Prof. Andrew Baker, Glasgow et Berne. BCH, 5112.  
*Rens.: tél. 692 35 60 fax 692 35 55*  
*dominique.arlettaz@ima.unil.ch*

**18h15** Théologie

**Job - une «sainte» colère**, conférence dans le cadre du cours public «Le mal - colère, révolte, scandale, illusion...», Prof. Lytta Basset, Faculté de théologie. BFSH2, 2024. Finance de cours: fr. 40.-- pour l'ensemble; groupe: fr. 20.--.

**Voir article en page 8.**

*Rens.: tél. 692 27 00 fax 692 27 05*  
*SecretariatTheologie@dtheol.unil.ch*

**18h30** Fondation Claude Verdan - Musée de la main

**Histoire du corps et de ses organes**, conférence, Prof. Vincent Barras, IUHMSP, Lausanne. Fondation Claude Verdan - Musée de la main, Bugnon 21. **Voir article en page 5.**  
*Rens.: tél. 314 49 55 http://verdan.hospvd.ch*

**20h00** Philosophie/ SAV

**Descartes, l'intelligence du monde sensible**, conférence, Pierre Guenencia, Dijon. Gymnase de la Cité.

## jeudi 27 avril

**12h15** Institut de biochimie

**Regulation of T helper development by dendritic cells**, séminaire, Dr Muriel Moser, Dpt de biologie moléculaire, Université libre de Bruxelles, Belgique. ISREC, B302.  
*Rens.: tél. 692 57 22 fax 692 57 05.*

**13h15** Sciences/Section de chimie

**Analyse et gestion des risques chimiques et l'exemple des dioxines: l'histoire des PCB, dibenzodioxines et furanes dans l'environnement, analyse du risque d'intoxication**, cours de privat-docent, Dr Daniel Bauer, Risk Engineering Winterthur International, Winterthur. BCH, 2218.  
*Rens.: tél. 692 38 50.*

**14h00** Médecine

**Colloque commun** des Divisions de néphrologie du CHUV et de HUG. CHUV, Centre de dialyse, salle de colloque.

*Rens.: tél. 314 11 30 fax 314 11 39*

**14h00 Discussions biopsies rénales**, Dr R. Lemoine. **15h00 Mutations et polymorphismes du canal épithélial à sodium: rôle dans l'homéostasie sodique**, Dr O. Bonny, Institut de pharmacologie, Lausanne. **16h15 Présentation de quelques cas cliniques intéressants**. 17h30 Fin.

**15h00** BFSH1 et BFSH2

**Prochaine réunion des utilisateurs des BFSH I et II**, rencontre. BFSH1, 307.  
*Rens.: tél. 692 30 70 ou 692 30 71 fax 692 30 75*  
*Jean-Bernard.Racine@igul.unil.ch*

**17h15** Lettres

**La naissance du métier d'éditeur en Suisse romande**, soutenance de thèse, François Valloton, Faculté des lettres. BFSH2, 2024.  
*Rens.: tél. 692 29 00 fax 692 29 05*  
*Elodie.Thevoz@dlett.unil.ch*

## vendredi 28 avril

**10h00** Institut de biochimie

**Glucocorticoids attenuate T cell receptor signalling**, séminaire, Dr Léo Oberdan, Dpt de biologie moléculaire, Uni libre de Bruxelles, Belgique. ISREC, B301.  
*Rens.: tél. 692 57 22 fax 692 57 05.*

**11h15** Sciences

**Algorithms for touring knights**, conférence, Prof. Ian Parberry, Uni of North Texas, Denton. BCH, 5112.  
*Rens.: tél. 692 35 53 fax 692 35 55*  
*henri.joris@ima.unil.ch*

**15h30** ISREC

**Characterization of the two GEF domains of the multifunctional protein trio**, séminaire, Dr Jean-Michel Bellanger, CNRS, Montpellier, France. ISREC, B302.

**16h15** HEC/DEEP

**Recent advances in lender liability for environmental disasters**, conférence, Prof. Marcel Boyer, Uni Montréal, Ecole polytechnique Montréal & CIRANO, Canada. BFSH1, 307.  
*Rens.: tél. 692 33 64 fax 692 33 65*  
*deepdoc@hec.unil.ch*

## samedi 29 avril

**10h30** AGLA

**Passage à l'an 2000: expérience d'une compagnie d'assurance**, conférence, M. Schumacher, Vaudoise Assurances. BFSH1, 121.  
*Rens.: tél. 692 33 70 rschmutz@hpr.ch*

## lundi 1<sup>er</sup> mai

**11h00** Sciences

**Discrete symmetries and behaviour of**

**Wilson and 't Hooft loops in hot QCD**, Dr Chris Korhals Altes, CPT, Marseille, France. BSP, 727.

I report on some recent insights in the deconfined high temperature phase of gluodynamics, obtained with Alex Kovner. Canonical order parameters like the spatial Wilson loop or the 't Hooft loop correspond to canonical Z(N) symmetries and their realization changes from cold to hot phases. This has implications for the behaviour of these order parameters. In contrast, correlations of heavy electric charges or their magnetic counter parts, correspond to symmetries of the thermal path integral. They are nevertheless very useful for calculations. We discuss the now available lattice data, and draw some physics lessons.

*Rens.: tél. 692 37 66 fax 692 37 65*  
*Tony.Gherghetta@ipt.unil.ch.*

**12h00** Aumônerie

**A la fortune du pot**, repas préparé par une équipe d'étudiants ouvert à tous, sans inscription. Grange de Dorigny.

**12h15** ISREC

**Oxylinipin regulators of gene expression in plants, BIL lecture**, Prof. Edward Farmer, biologie végétale, UNIL. ISREC, B301.  
*Rens.: tél. 692 59 30 fax 652 69 33.*

**17h15** Lettres/Institut d'études médiévales

**Teatro, mito e metafora. Lettura psicoanalitica dell'opera di Ruzante**, séminaire, Mauro Canova, Section d'italien, UNIL. BFSH2, 2013.  
*Rens.: tél. 692 29 34 fax 692 29 35*  
*Agostino.Paravicini@hist.unil.ch*

**17h15** EPFL

**Ultrahigh intensity laser: physics of the extreme**, conférence, Dr Gérard A. Mourou, USA. EPFL, Centre Est, auditoire CE 2.  
*Rens.: benoit.deveaud-pledrean@epfl.ch*

**17h30** Médecine/Service de chirurgie

**Nouvelles techniques de radiologie interventionnelle en pathologie tumorale hépatique**, colloque hebdomadaire du Service de chirurgie, Dr A. Denys, Service de radiodiagnostic. CHUV, salle 325 BH 15-Sud.  
*Rens.: tél. 314 24 03 fax 314 23 76*  
*Francois.Mosimann@chuv.hospvd.ch*

## mardi 2 mai

**8h15** Sciences/Section de chimie

**Aspects expérimentaux de la RMN**, cours de privat-docent, Dr Lothar Helm, ICMA. BCH, 2218.  
*Rens.: tél. 692 38 50.*

**9h15** Médecine/pédiatrie

**Cryptorchidie 2000**, formation continue, Prof. C. Le Coultre, HCUG, Hôpital des enfants HCUV Genève. Retransmis en visioconférence.  
*Rens.: tél. 314 34 82 fax 314 35 46*  
*Jean-Marie.Matthieu@chuv.hospvd.ch*

**Uniscope 391 du 3 au 9 mai**

**délat: jeudi 20 avril**

**sur le site: vendredi 28 avril**

**<http://www.unil.ch/spullmemento.html>**

**16h30** **Droit**

**Le statut du requérant d'asile mineur non accompagné dans la procédure d'asile**, soutenance de thèse en vue de l'obtention du grade de docteur en droit, Sylvie Cossy, Faculté de droit. BFSH1, 306.

Rens.: tél. 692 27 50.

**17h00** **Médecine**

**L'accréditation du laboratoire d'endocrinologie**, Division d'endocrinologie, diabétologie et

métabolisme, Dr François Rey, Faculté de médecine. CHUV, BH10-301.

Rens.: tél. 314 05 96 fax 314 05 97.

**17h00** **Sciences/Section de chimie**

**Applications industrielles de la chimie de coordination: catalyse d'hydrogénation, catalyse homogène, Ziegler-Sloan-Laporte**, cours, Prof. Hubert Mimoun, Firmenich SA, La Plaine, Genève. BCH, 2218.

Rens.: tél. 692 38 50.

**17h30** **Médecine**

**Galien, l'âme et ses facultés. Les maladies psychiques**, séminaire, Athéna Bazou, Uni Patras. Institut Louis Jeantet d'histoire de la médecine, ch. Thury 8, Genève.

Rens.: tél. 314 70 50 fax 314 70 55.

**18h30** **Aumônerie**

**Méditation guidée**. Suivi à **20h00 Planète à la carte**. Planète bleue, route de Genève 76.

Rens.: tél. 692 21 47.

# Voyage au cœur de notre corps

La Fondation Claude Verdan propose un voyage à l'intérieur du corps humain. L'exposition *Organes* accueille les sculptures de Jan Niedojo.



Qui n'a rêvé un jour de se balader à l'intérieur du corps humain? Et bien c'est ce que propose la Fondation Claude Verdan avec l'exposition temporaire intitulée *Organes*.

*Organes*, Fondation Claude Verdan-Musée de la main, Bugnon 21, ma-ve: 13h-18h, sa et di: 11h-17h. Rens. 314 49 55 ou <http://verdan.hospvd.ch>

D'abord ce sont les sculptures géantes de l'artiste anglais Jan Niedojo qui accueillent le visiteur. Un

œil, un cœur, un utérus et un cerveau, créés à partir de matériaux de récupération (caoutchouc, mousse, métal ou plastique), invitent à des expériences multisensorielles. Le visiteur peut pénétrer à l'intérieur de

ces organes et s'immerger entre sons et jeux de lumières dans ces entrailles-œuvres d'art.

## Entre art et science

*Organes* propose également un parcours historique et symbolique autour des représentations du corps. Images de la Renaissance, - avec notamment les magnifiques gravures de Vesale-, côtoient une œuvre récente du Suisse Franticek Klossner: le corps réinventé à partir de l'imagerie médicale. De la reconstitution virtuelle du corps, le *Visible Human Project*, en passant par un ex-voto étrusque du IIe siècle av. J.-C., composé d'un utérus avec un ovaire, c'est à la fois le corps-symbole, le corps-transparence ou le corps-machine qui sont représentés, mais aussi tout simplement le corps-chair, car «de corps et ses organes sont sans cesse refaçonnés par l'art, la culture, les sciences et les techniques. Au point parfois



Le cerveau façon Jan Niedojo, vu de l'intérieur

de faire oublier les organes de chair que nous abritons».

## Autour d'Organes

Pour Francesco Panese, le nouveau directeur de la Fondation Claude Verdan et maître-assistant en SSP, «les expositions temporaires sont l'occasion de créer des plate-formes afin de promouvoir la culture scientifique et créer des passerelles entre science et art.» En marge de l'exposition, la Fondation, en collaboration avec la Commission de trans-

plantation du CHUV, organise une série de conférences et de débats sur le don d'organes et les représentations du corps (voir programme ci-dessous). Elle propose également, avec l'association Papier froissé, un atelier de création artistique avec des matériaux de récupération.

Atelier de création artistique, Papier froissé. Les mercredis après-midi, Rens. et réservation: 021/ 314 49 55

Sophie Vassaux



L'œil, l'une des sculptures géantes de Jan Niedojo

## Forum et conférences: le programme

A l'occasion de l'exposition, la Fondation Claude Verdan avec la Commission de transplantation du CHUV ouvre le débat sur le don d'organes et les représentations contemporaines du corps.

- **Histoire du corps et de ses organes.** Conférence du Prof. Vincent Barras, mercredi 26 avril, 18h30
- **Le don d'organes, entre médecine et société.** Forum en présence de Dr V. Bettschart, chirurgien; Dr R. Chiolero, spécialiste de médecine

intensive; C. Foppa, éthicien; Prof. P. Guex, psychiatre, Dr F. Mosimann, chirurgien, jeudi 11 mai à 18h30.

- **La pensée, une sécrétion du cerveau?** Conférence de B. Bærtschi, mercredi 31 mai, 18h30
- **Greffes et dons d'organes ou les métamorphoses du corps cannibales.** Conférence du Prof. M. Kilani, mercredi 21 juin, 18h30.

Les conférences ont lieu à la Fondation, Bugnon 21, à 50 m du CHUV.

## à louer

Dès août apt. 3p.+ cuisine agencée + petit balcon (av. d'Echallens 79). Proche centre-ville, Migros, PTT, bus. 1250.-/mois (ok pour colocation), tél. 637 57 17 ou 637 57 17 (prof.).

Chambre meublée dans villa, pour jeune fille sympa, Prilly-Renens, jouissance cuisine et jardin, tél. 635 05 55.

Atelier agencé du 1.9.2000 au 1.7.2001, Galeries St François B, équipé, terrasse, nord-sud face cathé, 400.- c.c., tél. 625 71 95.

Appartement 1 pièce, dès août, Lausanne centre, meublé si désiré, calme, charme, jardin, vue, à disposition contre présence env. 12 h/sem. auprès de 2 enfants de 4 et 7 ans (repas midi, accompagnement école, etc). Horaire à discuter mais présence souhaitée les lundis après-midi, tél. 312.29.86 le soir

## recherche

Cherche appart. de 3 pièces env. 1000.- dans le quartier sous gare de lausanne pour le 1er juillet, tél. Tam 625 82 46 privé ou prof 021/693 83 24 ou papillou

rama@isuisse.com

## à donner

Mac Intosh LC III, avec écran 14 pouces, logiciels de bureautique et jeux, tél. 311 49 27.

## emploi

Student Brand manager. As-tu envie de donner des ailes à tes études? Les jobs pour prendre son envol et quelques longueurs d'avance sont sous: www.redbull.ch, Nathalie Lüthi, tél. 041 760 09 64.

## divers

L'Association Universitaire de Musique de Chambre vous propose un samedi de musique de chambre le 10 juin à Dorigny; deux périodes de 2 heures chacune (de 14h à 16h et de 16h30 à 18h30). Chaque groupe est encadré par un jeune musicien professionnel (ou en classe pro). Trios, quatuors, quintettes et sextuors organisés selon inscriptions. Délai d'inscription lundi 1 mai 2000 à 17h. Les prix sont de 5.-/période pour les étudiants 10.-

/période pour les assistants et 15.-/période pour les autres. Rens/inscriptions auprès de: AUMC Natalia Hasler, tél. 693 57 73 ou 079-285 24 50, fax: 693 57 60, www.aumc@unil.ch, www.unil.ch/aumc

Cours d'appui en physique par enseignante, 20.-/h à deux; 40.-/h en privé, tél. 311 49 87.

## perdu

Stylo bille Parker avec message gravé perdu à Dorigny le 22 mars; tél. 616 93 48.

## Bourses

### Japon (Monbusho) - année 2001

Trois bourses à la Suisse pour des études postgraduates dans une université japonaise. Conditions : être de nationalité suisse et avoir moins de 35 ans. Avoir des connaissances de japonais (possibilité de suivre des cours sur place, si le niveau est insuffisant, www.monbu.go.jp/emlink.html Délai de candidature: 15 juillet 2000.

### Turquie - année acad. 2000/2001

Bourse de recherche, pour étudiants suisses diplômés ayant une bonne maîtrise de la langue anglaise, française ou turque, de 8 mois à la Suisse, dès le 1er octobre 2000. Délai de candidature: 25 mai 2000.

### Corée - année acad. 2000-2001

Bourse pour étudiants postgradués ou chercheurs suisses, âgés de moins de 40 ans. Requis connaissances de la langue coréenne. Délai de candidature: 10 mai 2000.

Renseignements et candidatures: Office Central Universitaire Suisse, Sennweg 2, 3012 Berne, vkupper@szfh.unibe.ch

### Séjour à Paris

Possibilité de loger dans la Maison suisse de la Cité universitaire de Paris pour l'année académique 2000/2001. L'UNIL y loue une chambre à l'année. Rens.: Maria Velasco, SASC, BRA, tél. 692 21 16, MariaDolores.Velasco@sasc.unil.ch Délai de candidature: 15 mai.

## UNISTAGES

**Marketing** dans entreprise d'agro-alimentaire, lancement de nouveaux produits, restyling des gammes existantes, suivi des ventes, analyse concurrentielle, élaboration de plans d'actions promotionnelles.

Esprit créatif, sens du contact, travail en équipe, maîtrise Allemand, formation HEC ou fin d'études, dès juillet-août, à Aigle, 6 mois minimum, 100%, rémunération: à discuter (Offre n° 52).

**Promotion internationale** dans société d'alimentaire et de restauration, marketing international et opérations de promotion, coordination avec les agences, suivi des données statistiques, mise en place de matériel promotionnel (activités de dégustation). Dynamique, sens du contact, travail en équipe, maîtrise Anglais, formation HEC ou fin d'études, dès août, à Lausanne, 6 mois, 100%, rémunération: l'500.-/mois (Offre n° 53).

**Education physique** dans école privée

pour enfants autistes, enseignement d'activités physiques, préparation et entretien du matériel, participation au développement du programme sportif et éducatif, rédaction de rapports. Dynamique, intérêt pour la pédagogie spécialisée, bon anglais, atout formation en sciences du sport, dès août, à Morges, 11 mois, 100%, rémunération: 1000.-fr/mois (Offre n° 54). Prendre rendez-vous très rapidement avec Mme Vanvilay, resp. Unistages, SOC, BRA, tél. 692 21 30, du me après-midi au ve. Venir avec dossier de candidature usuel (lettre motivation, CV, diplômes etc.)

## Prix

### Prix de l'Association suisse pour les Nations Unies

l'000 à 2'000.- pour récompenser une publication concernant les Nations Unies ou toute autre institution internat. officielle travaillant à l'amélioration des relations politiques internationales.

### Prix de la Fondation Verdan

4'000.- pour récompenser un travail scientifique consacré à la main.

### Prix de la Ville de Lausanne

6'000.- pour récompenser une contribution de haut niveau et novatrice dans le domaine des sciences humaines, des sciences exactes, des sciences techniques ou de l'architecture.

### Prix de la Société Académique Vaudoise

Ces quatre prix sont destinés à récompenser des travaux de diplôme ou de licence, une thèse ou une publication d'étudiants, doctorants et assistants de l'UNIL. Candidature au Rectorat via les Décanats jusqu'à fin avril. Rens. complémentaires: tél. 692 20 30.

### Prix IST

Prix européen des technologies de l'information: 3 prix de 200'000 euros et 20 prix de 5000 euros récompensant les produits offrant le meilleur potentiel d'innovation (Prix 99 à InMotion pour Videofinish). Infos sur www.it-prize.org. Candidatures avant le 16 mai à Euro-CASE, 28 rue St Dominique, F-75007 Paris.

### Fritz Kutter-Fonds

l'0'000.- pour un travail de diplôme ou de doctorat sur l'informatique (Informationsverarbeitung, innovative Methoden, Implementationen von Erkenntnissen der Informatik im wirtschaftlichen Umfeld) présenté entre juillet 99 et juillet 2000. Candidature au Recteur de l'ETHZ, ETH Zentrum, 8092 Zurich.

## Cours d'été du Centre de langues

### Cours intensifs

(2 semaines, 4 périodes/jour)

#### ANGLAIS

26 juin - 7 juillet; 4 - 15 septembre.

#### ALLEMAND

21 août - 1er septembre.

#### ESPAGNOL

28 août - 8 septembre

#### RUSSE

18 - 29 septembre.

### Préparation au TOEFL

19, 21, 22, 26 et 28 septembre 2000

tous les matins de 8h30 à 12h

Inscriptions jusqu'au **16 juin** au Centre de langues UNIL, salle 2118, BFSH 2, tél. 692.29.20 (réception 10h-12h30)

## Sénat de l'UNIL

### Communiqué du Bureau du Sénat 104

Dans sa séance extraordinaire du 30 mars 2000, le Sénat de l'UNIL a:

- eu un débat contradictoire sur le projet triangulaire UniL-UniGe-EPFL (projet «Science-Vie-Société»), à l'issue duquel il a adopté les résolutions soumises par sa Commission ad hoc:
  - Dans les futures négociations entre les trois partenaires du projet triangulaire, le Sénat invite le Rectorat à prendre en compte les remarques et suggestions contenues dans le résumé des prises de position établies sur la base du document SVS discuté dans la présente séance.
  - Le Sénat demande au Rectorat d'être attentif à la cohérence entre le projet SVS et les conventions devant être ratifiées par les instances compétentes.
  - Le Sénat demande au Rectorat de veiller au bon équilibre entre la part des sciences humaines et celle des sciences de la vie.
  - Le Sénat prie instamment le Rectorat de tout mettre en œuvre pour améliorer le taux d'encadrement du premier et du deuxième cycle.
- a donné son accord de principe à l'«Avant-projet de convention de coopération entre l'UniL, l'UniGe et l'EPFL dans le domaine des sciences de la nature et des sciences humaines» (version du 24.1.2000), et en a accepté formellement l'article 10:
  - Engagement de l'Université de

Lausanne. 1 L'Université de Lausanne s'engage à destiner les montants de son budget libérés par le transfert des sections de mathématique, physique et chimie à l'EPFL au financement de biens, de service et de personnels qui lui sont propres et qui sont nécessaires ou utiles aux développements prévus dans le cadre de l'art. 2, al. 2 et 3, ainsi qu'à la dotation du fonds commun institué par l'art. 11. 2 Elle subordonne son engagement à des engagements parallèles de l'Université de Genève et de l'EPFL.

3. a accepté en bloc le rapport de sa Commission législative sur le «Projet de règlement sur les mandats particuliers du personnel de l'UNIL» (PV no 35 de la Commission législative et complément du 8.3.2000).

## Ultimate Frisbee à Lausanne

Un nouveau sport est apparu dans la liste de sports officiels de l'UNIL: l'Ultimate Frisbee. C'est rapide, c'est physique! L'équipe FlyHighLowanne a présenté le sport lors de la dernière nuit de volley en décembre. L'entraînement open-air commence.

Deux équipes de sept joueurs se confrontent pendant un temps ou un score prédéfini, les points sont marqués quand un joueur (le lanceur) passe le disque à un partenaire qui le rattrape avec succès dans la zone de but adverse. La progression du disque se fait exclusivement par la passe entre joueurs. Le joueur qui a possession du disque ne peut pas se déplacer. C'est un sport sans contact, sans arbitre et ouvert à tous! En Suisse il y a déjà 11 équipes qui se rencontrent lors des tournois et du championnat.

On s'entraîne tous les mercredis à 18h au centre sportif de Dorigny. Contacts: calisti@gmx.ch, terrence.fong@epfl.ch Infos: lia/www.epfl.ch/~calisti/FHL/, www.ultimate.ch, /aum.zoo.net/info/uparegle.htm (règles en français)

## HEC, 2e à l'EDHEC

L'équipe Reuters-HEC s'est classée 2e international, toutes classes confondues, à la 33e Course Croisière EDHEC derrière une équipe canadienne. Bravo à l'équipage et au skipper Lolic Fumeaux!



# Théâtre universitaire: palmarès

Le Festival de théâtre universitaire a fermé ses portes samedi soir, après proclamation des résultats. Neuf jours intenses d'échanges et de rencontres. La nouvelle formule a tenu ses promesses. Miroirs et lauréats.



David Junod, et son collègue Alain Subilia sont enchantés: les échanges entre les compagnies impliquées dans le festival ont bel et bien eu lieu. Le fait que toutes les troupes aient pu rester une semaine entière en est une des raisons. Chacun a pu voir des formes de théâtre différentes; théâtre réaliste américain, théâtre gestuel tunisien, théâtre avant-garde roumain, théâtre bouffon français entre autres. Les discussions après les spectacles ont été de ce fait bien nourries. Le public extérieur a relativement bien suivi la manifestation qui a joui d'une bonne couverture médiatique.

## Un projet d'échanges

Dans les coulisses de la Grange, les idées circulent, de même que les rêves et les envies. C'est ainsi que l'Ensemble de théâtre de la Cité Internationale (France) souhaite présenter en Algérie *Le Suicidé* du Russe Nicolaï Erdman.



C'est à 25 ans, en 1928, que ce dernier a écrit cette pièce qui a été censurée... lors de sa répétition générale! Cette comédie satirique de la petite bourgeoisie dérangeait

manifestement trop. «En France, *Le Suicidé* n'évoque pas forcément quelque chose de connu concrètement. Par contre, l'Algérie qui connaît le régime totalitaire avec les atrocités que l'on connaît, sera certainement très touchée par cette œuvre», commente Laurent Berger. Le projet se concrétise, *Le Suicidé* sera traduit en arabe.

## Le palmarès

Le jury a primé deux compagnies: le Théâtre Universitaire Liégeois avec les *Histoires enfantines* de Bichsel, et la compagnie Tranzit de Roumanie avec *Bluescape*. Elle ont reçu un prix ex æquo pour le meilleur spectacle. Le public connaît le propos des *Histoires enfantines*, *Bluescape* par contre peut lui paraître plus mystérieux. Les Roumains, sous la direction du metteur en scène Radu Afrim nous ont apporté un reflet du théâtre avant-garde avec un show pluridisciplinaire. Tranzit mélange les

styles (vidéo, expression corporelle, musique). Avec les moyens du bord, de manière touchante, une femme raconte comment elle a quitté son mari pour faire un trip pendant lequel elle vit des fantasmes. Avec des allusions aux séries de films américains, aux bingos etc. Des bonnes pistes qui cherchent une alternative au théâtre classique des Tchekov et autres. Signalons que cette troupe a pu se déplacer grâce au soutien financier du centre culturel français de Cluj (Transylvanie).

## La formation en théâtre universitaire

La confrontation entre différentes écoles de théâtre universitaire soulève une réflexion au sujet de la formation des gens de théâtre. Au cours des confrontations, il est apparu, une nouvelle fois, le fait que la possibilité d'une formation théorique manque à l'UNIL. «Cette dernière serait un bon complément à la formation existant au Conservatoire de Lausanne. Elle permettrait de dynamiser l'esprit critique», commente David Junod.

## Prolongement du festival

La Sun and Moon Theater Cie emmenée par Roelof Overmeer joue encore *L'homme qui...*, de Oliver Sachs dans une adaptation de Peter Brook. Cette pièce met en scène des patients qui souffrent de troubles neuro-psychologiques «On y trouve un mouvement dramatique, entre les malades qui occultent leur maladie, ceux qui ne s'en rendent pas compte, ceux qui... En fait, tous les être humains cherchent à redevenir humains. C'est la corde raide perpétuelle entre le comique et le tragique, le masculin et le féminin, la maladie et la médecine».

Denyse Steigmeier

## Agenda culturel

### La Grange

*L'homme qui...*, par la Sun and Moon Theater Cie, Grange de Dorigny. Les 27, 28 et 29 avril 2000, à 20h. Location: 024/499 29 41.

### Expositions

*Organes*. Fondation Claude Verdan-Musée de la main, rue du Bugnon 21, jusqu'au 16 juillet. <http://verdan.hospvd.ch>. Voir article p.5.

**Conférence:** *Histoire du corps et de ses organes*, par Vincent Barras, Fondation Claude Verdan, le 26 avril, 18h30. Rens. 021 314 49 55.

*Muma*, Métaphorisme, CHUV, hall principal, jusqu'au 4 mai.

*Flora helvetica*, musée botanique cantonal, Place de Milan, Montriond, du 27

avril au 28 mai tous les jours 10h-18h.

*Pierres précieuses*. Musée cantonal de géologie, place de la Riponne 2 bis, Espace Arlaud, jusqu'au 25 juin.

*Constantin Regamey*. BCU, place de la Riponne 6, jusqu'au 26 mai.

*Vallis Pœnina*. Le Valais à l'époque romaine. Musée romain-Lausanne-Vidy, jusqu'au 3 septembre.

*Histoire de dessous*. Du secret à la transparence. Musée historique de Lausanne. Jusqu'au 30 juillet.

### UAC- Unité d'art contemporain

*Eau de rose et naphthaline*. Jürg Donatsch, espace d'exposition UAC, BFSH 2, rez aile ouest, (à côté de la cafétéria), du 5 mai au 25 juin. Vernissage jeudi 4 mai dès 17h30.

## Colère et révolte pour faire face à la fatalité

*Qu'ai-je fait pour mériter ça? C'est une question que chacun s'est posée un jour ou l'autre. Le Cours public de la Faculté de Théologie va tenter d'apporter quelques voies de questionnement.*



Le cours public organisé par la Faculté de Théologie est intitulé: *Le mal; colère, révolte, scandale, illusion...* Le sujet, choisi par les professeurs de la Faculté de Théologie, frappe par son intemporalité. C'est une question qui peut en effet s'appliquer à tout épisode de l'Histoire comme de l'actualité. De même elle peut être abordée des points de vues individuel autant que collectif. Alors que le pape vient de demander pardon aux juifs pour la seconde guerre mondiale, le choix d'un tel sujet démontre sa pertinence.

### Une «sainte» colère

La professeure Lytta Basset



*Enluminure de Job atteint par la lèpre*

début le cycle de conférence en interrogeant un personnage biblique qu'elle connaît bien: Job. Personnage pieux, d'un statut social élevé, ce personnage s'est vu éprouvé par Dieu qui l'a privé de ses possessions. Ses richesses parties, sa famille anéantie, affligé par la maladie,

Job a crié sa colère. Accueillant les accusations de ce dernier, Dieu a admis cette colère. Ainsi justifiée, la colère est définie comme «sainte» lorsqu'elle reste dans le cadre d'un dialogue avec Dieu.

### Un personnage connu

Objet principal de la thèse que Lytta Basset a défendue il y a six ans, ce personnage justifie l'extériorisation de la colère. «Une phrase comme: «je n'ai pas le droit de me plaindre», c'est l'anti-Job» déclare Lytta Basset. C'est pourquoi elle juge inadéquat l'enfermement dans le silence, l'intériorisations de la colère.

### Des approches variées

L'illustration du mal par des points de vues bouddhiste, laïc, indouiste et chrétien devrait permettre de démontrer l'universalité de cette question. Une

tentative de synthèse sera finalement faite par les prof. Pierre Gisel et Denis Müller.

Par delà la notion de mal, c'est surtout la colère et la révolte face au *destin* qui seront abordées dans le cadre de ce cours public.

Michael Fiaux

### Programme

Les mercredis à 18h15 (voir p.4)  
Salle 2024 (sauf le 3 mai salle 2120)

26 avril: Job - une «sainte colère»  
3 mai: Abîme du mal et pouvoir de Dieu. Le mal dans la tradition biblique

10 mai: Le bouddhisme au-delà du bien et du mal

17 mai: La Déesse maléfique

24 mai: De la banalité du mal comme mal politique

7 juin: La terrible banalité du mal!  
Eléments de synthèse à deux voix

Franchi à forfait  
1015 Lausanne



# Uniscoppe

N° 390 • 26 avril – 2 mai 2000

L'hebdomadaire de l'Université de Lausanne

Retour à:  
Uniscoppe, BRA, 1015 Lausanne

## UNIL-Computer 2000

*L'Université de Lausanne sera présente a COMPUTER-expo 2000. Le rendez-vous annuel de l'informatique à Lausanne lui permettra de présenter ce qui se fait en son sein dans ce domaine.*



La halle 27 de Beaulieu sera réservée aux ressources informatiques dans les écoles. Une vingtaine d'entre elles seront présentes, dont l'UNIL. La section d'informatique de la Faculté des Lettres, le Centre audio-visuel et le Centre des nouvelles technologies de l'enseignement et de la formation, et l'Institut d'Informatique et Organisation de l'Ecole des HEC (INFORGE), en seront les représentants.

### Une présence partielle

Tous les secteurs de l'Université ayant des rapports étroits avec l'informatique ne sont pas représentés. Les projets exposés présentent néan-

moins quelques-uns des axes de recherche développés à l'UNIL. La section d'informatique de la Faculté des Lettres présente ses avancées



dans les programmes de synthèse de la parole. L'INFORGE présentera trois projets liés au management, et le CAV un serveur vidéo pour mettre en réseau les ressources audiovisuelles de l'UNIL.

### Un lieu d'échange

Dans ce cadre propice, l'UNIL peut présenter son offre de formation. L'actualité rappelle souvent le manque de personnel qualifié en informatique. Ce ne serait pas moins de 10000 postes qui seraient à pourvoir. Selon le Prof. Silvio Munari, qui se réfère à une étude citée dans le Wall Street Journal, il y aurait aux USA 1.6 mio de postes en informatique prévus pour 2001. A titre comparatif, les statistiques américaines ramenées aux chiffres suisses porteraient la demande à 40000 postes, quatre fois plus que les estimations fédérales. De quoi remettre en question les besoins en formation de notre pays.

Michael Fiaux